

MiKKの活動は以下の組織に高く評価されています：



MiKKはこれまでに、多くの困難な状況に置かれた家族をサポートしてまいりました。このようなMiKKの活動継続のためにも、ぜひ皆様のご支援ご協力をお願いいたします。

寄付金振込口座：

Deutsche Kreditbank AG
IBAN: DE39 1203 0000 1005 3393 44
BIC: BYLADEM1001

詳細はMiKKのウェブサイトをご覧ください。
www.mikk-ev.de

どうぞお気軽にご連絡ください。

MiKK e.V.
Fasanenstraße 12
10623 Berlin

Tel: +49-(0)30 - 74 78 78 79

info@mikk-ev.de
www.mikk-ev.de

本パンフレットは様々な言語に
翻訳されています。



提携パートナー：



国際的な 家族問題の解決支援



日本語
Japanese



MiKKとは？

MiKKとは、国際離婚や別居の際に生じる問題解決を支援するNGO組織です。子どもの監護等の問題などで悩んでいるご両親が最適な解決策を見つけられるよう、MiKKは無料で相談を受け付けメディエーションの専門家を紹介いたします。

親の争いだけでなく、二つの国と文化の間に挟まれる環境は、子どもたちにとって非常に大きな負担となります。そのような子どもたちのために、私たちは全力を尽くします。

MiKKの使命

国際結婚はヨーロッパだけでも年間35万件成立しており、この数は増加傾向にあります。しかし同時に、国際結婚した夫婦の離婚件数は、なんと毎年17万件以上に上ると言われています。問題のある夫婦の一方が他方の親の許可を得ずに子どもを連れて母国へ帰ってしまうケースも珍しくありません。しかしこういった行為が、児童誘拐として取り扱われてしまうこともあり、場合によっては民事訴訟だけでなく、刑事裁判にまで発展してしまう恐れもあります。ご両親は目の前の問題解決に取り組むだけでなく、国際条約や他国の法律にも十分考慮しなければなりません。

ハーグ国際私法会議で作成された「国際的な子の奪取の民事上の側面に関する条約」(ハーグ条約)によると、上記のようなケースでは、原則として子を元の居住国へ速やかに返還することを義務付けています。しかしながら、このハーグ条約に基づく措置では、「子どもの幸福にとって本当によい解決方法は何か」という議論は行われていません。一方、メディエーションでは子どもの将来を踏まえて様々な条件を話し合い、ご両親が最適な解決案を見出す機会を得る事ができます。



メディエーションとは何ですか？

メディエーションとは、話し合いにより問題を解決する方法です。当事者が互いの意思を尊重しながら、解決策を導き出せるよう、メディエーター(仲介者)が話し合いに立ち会います。メディエーションは欧米では紛争解決手段の1つとして標準的なモデルとなっており、民間調停の一つですが、日本の家庭裁判所で行われる家事調停とは異なります。

MiKKのサポート

MiKKはメディエーションやハーグ条約に関する情報を提供いたします。一方の親が子どもを自国へ連れ去る前の段階、もしくはすでに連れ去ってしまった場合でも、ご両親のためにメディエーションを設定できます。メディエーションでは、話し合いを整理するメディエーター(仲介者)が進行を務めます。

中立的な第三者に助けられて、当事者は親としての責任を自覚し、子どもの幸福を第一に考えた公平な解決案を模索することができます。

具体的な活動内容

MiKKは、ご両親やその親族、そして子どもの連れ去り問題を主に扱うメディエーターや弁護士等の専門家に対し、情報提供やアドバイスを行っています。

日本やドイツに限らず、世界各国での家庭内の問題解決を目的とするメディエーションを無料で設定いたします。

ドイツ国内のメディエーターを、国際的なメディエーションに対応できるようにMiKKではメディエーターに向けて研修をおこなっています。

2カ国間のメディエーションを専門とするメディエーターは、双方の親の文化や言語そして性別にも配慮して選定されるので、両者の意見や主張に対する公平性は確保されます。メディエーターのチームは心理学等と法律に精通する2人の専門家から構成されるため、異なる視点から複雑な問題にも対応することができます。

現在、MiKKのネットワークでは家庭問題を専門に扱う経験豊かなメディエーターが150人ほど活躍しており、彼らは30カ国以上の言語でメディエーションを提供しています。MiKK関わったメディエーションの約70%が、当事者の納得できる形で問題を解決しています。メディエーションサービスに加えて、外国に転居する家族に向けたサポートや情報も提供しておりますので、どうぞお気軽にお問い合わせください。

